

Environmental Protection Department
環境保護署

Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)
香港法例第354章廢物處置條例

Waste Disposal (Chemical Waste)(General)Regulation
廢物處置 (化學廢物) (一般)規例

Application for Registration as a Waste Producer
廢物產生者登記申請表

A. Waste Producer 廢物產生者	<p>Name of Applicant (English) (Chinese) (申請人或機構名稱): (英文) _____ (中文) _____</p> <p>Business Reg. Cert. No. (if any) (商業登記證編號): (如有者) _____</p> <p>I.D.Card No. (For application made by an individual only) (身分證編號): (倘由個人申請) _____</p> <p>Address for Correspondence (通訊地址): _____</p> <p>_____</p> <p>Tel. No. Fax No. (電話): _____ (圖文傳真): _____</p>
B. Location or Premises where the waste is produced 產生廢物的地點或樓宇	<p>Name of Establishment (機構名稱): _____</p> <p>Business Reg. Cert. No. (if any) (商業登記證編號): (如有者) _____</p> <p>Nature of Business (業務性質): _____</p> <p>Major chemical waste types (主要化學廢物種類): _____</p> <p>_____</p> <p>Address (地址): _____</p> <p>_____</p> <p>Tel. No. Fax No. (電話): _____ (圖文傳真): _____</p> <p>Contact Person (Full Name) (Capacity) (聯絡人):(全名): _____ (職位): _____</p>
C. Declaration 聲明	<p>I hereby certify that the particulars given above are correct and true to the best of my knowledge and belief. 據本人所知及所信，上文所開列的資料，全屬真確無訛，此證。</p> <p>_____</p> <p><i>Signature (簽名)</i> <i>Company chop where appropriate</i> (公司印鑑如適用者)</p> <p>_____</p> <p><i>Name in block letters (正楷姓名)</i> <i>Capacity (職位)</i> <i>Date(日期)</i></p>

WARNING : Any person(s) who knowingly or recklessly provide incorrect or misleading information or omit material particulars or information or knowingly or recklessly certify as correct anything which is incorrect, in relation to any requirement in the regulations, commits an offence punishable with a maximum fine of \$200, 000 and imprisonment for 6 months.

警告 :根據廢物處置 (化學廢物) (一般)規例的規定，任何人士填報本表格時故意或罔顧後果地提供不確或誤導資料或遺漏重要事項，又或故意或罔顧後果地證明任何不確事項為正確，即屬違法，最高可被判罰款港幣 200,000 元及入獄 6 個月。

Personal Information Collection Statement

Purpose of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Environmental Protection Department for one or more of the following purposes:
 - a. activities relating to the processing of your submission in this form;
 - b. administration and enforcement of relevant environmental legislation;
 - c. pollution complaint investigations;
 - d. statistical and any other legitimate purposes; and
 - e. to facilitate communications between Government and yourself.
2. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form:
 - (i) may be disclosed to:
 - a. other government bureaux and departments, and any other organisations for the purposes mentioned in paragraph 1 above, and
 - b. other persons as permitted by the relevant legislation;
 - (ii) and will be disclosed in a register open for inspection by the public for the purpose of making representations about the control and regulation of the production, storage, collection and disposal including the treatment, reprocessing and recycling of chemical waste, the licensing and registration of places and persons connected with any such activity, or the protection and safety of the public in relation to any such activity.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in section 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:
Senior Environmental Protection Officer (Management Support)
28/F, Southorn Centre
130 Hennessy Road
Wanchai
Hong Kong
Tel: 2835 1330
Fax: 2834 8845

個人資料收集聲明

收集個人資料的目的

1. 你在這份表格上提供的資料，環保署將用於下列一項或多項用途：
 - a. 與處理本表格申請事項有關的工作；
 - b. 有關環境法例的執行和執法；
 - c. 污染投訴調查；
 - d. 統計及其他法定用途；以及
 - e. 方便政府跟你聯絡。
2. 是否在本表格上提供個人資料，純屬自願性質。如果你不提供足夠的資料，本署未必可以處理你的申請。

獲轉交個人資料人士的類別

3. 你在本表格上提供的個人資料，本署
 - (i) 可向下列人士披露：
 - a. 索取該等資料以作上文第 1 段用途的其他政府決策局及部門；以及
 - b. 按有關法例獲准的其他人士；
 - (ii) 以及會在一登記冊上披露，公開給公眾查閱，以作用於申述有關管制及規管化學廢物的產生、貯存、收集及處置 (包括處理、再加工、循環再造)、該等活動的地方及人士的發牌及登記、該等活動的公眾的保護及安全。

查閱個人資料

4. 根據個人資料 (私隱) 條例第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱和更改個人資料。你查閱個人資料的權利，包括取得在這份表格上提供的個人資料副本。

查詢

5. 如欲查詢經本表格填報的個人資料，包括查閱和更改個人資料，可去信：
香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 28 樓
高環境保護主任(管理支援)
(電話:2835 1330
傳真:2834 8845)